

# CONSIGNE DE NAVIGABILITE

définie par la DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

*Les examens ou modifications décrits ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans cette consigne entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.*

## DASSAULT AVIATION

### Avions FALCON 2000

Masques à oxygène passagers (ATA 35)

### APPLICABILITE

La présente consigne de navigabilité concerne les avions équipés de masques à oxygène passagers EROS P/N. MW 37-09, MW 37-11, MW 37-14, MW 37-18, MW 37-28, MW 37-31, MW37-36 installés sur avions en service à partir de janvier 1997 et sur les avions neufs produits à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997.

### RAISON

Lors de la vérification du bon fonctionnement des masques à oxygène passagers sur deux Mystère Falcon 50, des sacs ont été trouvés percés au niveau de la jonction du sac et du tube. Les équipements incriminés étaient équipés de sacs SCOTT P/N 289-801-235 non conformes au lieu de sacs SCOTT P/N 289-601-235 comme prévu à la définition.

### ACTION

1. Dans les 10 vols à compter de la date d'entrée en vigueur de la consigne, procéder à une vérification du fonctionnement des masques suivant la procédure définie dans le manuel de maintenance et à une vérification de la conformité des sacs installés (contrôle de la référence SCOTT qui doit être P/N 289-601-235).
2. En cas de constat d'anomalie, les places en cabine concernées doivent être rendues inopérantes et signalées comme telles jusqu'au remplacement du masque qui doit être effectué dans le mois qui suit le constat d'anomalie.

REF. : Manuel de Maintenance DTM 544

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR : 10 JUILLET 1999

GSAC

# AIRWORTHINESS DIRECTIVE

released by DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

*Inspection and/or modifications described below are mandatory. No person may operate a product to which this Airworthiness Directive applies except in accordance with the requirements of this Airworthiness Directive.*

Translation of 'Consigne de Navigabilité' ref. : 1999-267-010(B)  
In case of any difficulty, reference should be made to the French original issue.

## DASSAULT AVIATION

### FALCON 2000 aircraft

Passenger oxygen masks (ATA 35)

### APPLICABILITY

The present Airworthiness Directive applies to A/C equipped with passenger oxygen masks EROS P/N. MW 37-09, MW 37-11, MW 37-14, MW 37-18, MW 37-28, MW 37-31, MW 37-36 installed on in service aircraft after January 1997 or on new aircraft produced since January 1<sup>st</sup>, 1997.

### REASON

During functional test of passenger oxygen system and test of passenger masks on two Mystere Falcon 50, bags have been found cracked at junction between bag and hose. Faulty equipment were fitted with SCOTT bags P/N 289-801-235 instead of SCOTT bags P/N 289-601-235 as provided in definition file.

### COMPLIANCE

1. Within 10 flights after the effective date of this Airworthiness Directive, perform a functional test of passenger masks as described in the Maintenance Manual procedure and a conformity check of installed bags (i.e. : check of SCOTT P/N which must be P/N 289-601-235).
2. In case of discrepancy, the involved passenger seats must be rendered inoperative with adequate placards until mask replacement which must be done within one month after the discovery of the discrepancy.

REF. : Maintenance Manual DTM 544

EFFECTIVE DATE : JULY 10, 1999

n/GH

June 30, 1999

DASSAULT AVIATION  
FALCON 2000 aircraft

1999-267-010(B)